

证明书

CERTIFICATE



中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书

CERTIFICATE

号码 No. 173326B0/01806

兹证明： 所附由浙江省食品药品监督管理局颁发的中华人民共和国药品GMP证书的影印件与原件相符。



THIS IS TO CERTIFY THAT: the annexed photostat copy of CERTIFICATE OF GOOD MANUFACTURING PRACTICES FOR PHARMACEUTICAL PRODUCTS PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA issued by Zhejiang Food and Drug Administration is in conformity with the original.



China Council for the Promotion
of International Trade

授权签字:

Authorized
Signature :

SU JING

日期: 2017 年04月11日

(Date: APR. 11, 2017)

中华人民共和国 药品GMP证书

CERTIFICATE OF GOOD MANUFACTURING PRACTICES FOR PHARMACEUTICAL PRODUCTS
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

证书编号: ZJ20170009
Certificate No.

企业名称: 浙江瑞博制药有限公司

Manufacturer: Zhejiang Raybow Pharmaceutical Co., Ltd.

地址: 浙江省化学原料药基地临海园区南洋三路18号

Address: No. 18, Nanyangsan Road, Linhai, Taizhou City, Zhejiang Province, China

认证范围: 原料药 (卡马西平、酮洛芬)

Scope of Inspection: Bulk Drug (Carbamazepine, Ketoprofen)

经审查, 符合中华人民共和国《药品生产质量管理规范》要求。

特发此证。

This is to certify that the above-mentioned manufacturer complies with the requirements of Chinese Good Manufacturing Practices for Pharmaceutical Products.

有效期至 2022 年 02 月 07 日

This certificate remains valid until 02/07/2022

发证机关:

Issued By

Date for Issuing 02/08/2017

2017 年 02 月 08 日

国家食品药品监督管理局制

FOR CERTIFIED COPY

I, the undersigned Civil Law Notary of Basel, Switzerland, Dr. Bernhard Christ, hereby certify that the document attached heretofore is a true and authentic photocopy of a document issued by "China Council for the Promotion of International Trade China Chamber of International Commerce", Date: APR. 11, 2017, bearing an original signature and a seal with Chinese characters.

BASEL, Switzerland, this 23rd (twenty-third) day of June 2017 (two thousand and seventeen)

Dr. Bernhard Christ
Notar

Dr. B. Christ
Notar

Leg.Prot.Nr. 88 /2017

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country **Swiss Confederation, Canton of Basel-City**
Land **Schweizerische Eidgenossenschaft, Kanton Basel-Stadt**

This public document
Diese öffentliche Urkunde

2. has been signed by **Dr. iur. Bernhard Christ**
ist unterschrieben von

3. acting in the capacity of **Notary Public**
in seiner Eigenschaft als

4. bears the stamp/seal of **Christ Bernhard**
Sie ist versehen mit dem
Stempel/Siegel des/der

Certified / Bestätigt

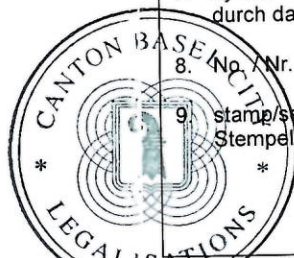
5. at / in **Basel** 6. the / am **23.06.2017**

7. by the **Legalisation Office of the Canton of Basel-City**
durch das **Beglaubigungsbüro des Kantons Basel-Stadt**

8. No. / Nr. **104040** tax / Taxe **CHF 20.00**

9. stamp/seal
Stempel/Siegel

10. Signature **Daniela Bischof**
Unterschrift



**Consejo de China para la Promoción del
Comercio Internacional**

CERTIFICADO

No. 173326B0/01806

CERTIFICO QUE: La antecedente fotocopia adjunta del CERTIFICADO DE BUENAS PRÁCTICAS DE MANUFACTURA PARA PRODUCTOS FARMACÉUTICOS DE LA REPÚBLICA POPULAR DE CHINA emitido por la Administración de Alimentos y Drogas de la provincia de Zhejiang está en conformidad con respecto al certificado original.

Consejo de China para la promoción del Comercio Internacional

Firma Autorizada: SU JING

Fecha: 11 de abril de 2017

GMP

CERTIFICADO DE BUENAS PRÁCTICAS DE MANUFACTURA PARA PRODUCTOS FARMACÉUTICOS DE LA REPÚBLICA POPULAR DE CHINA

N° certificado: ZJ20170009

Nombre de la empresa: Zhejiang Raybow Pharmaceutical Co., Ltd.

Dirección: N° 18, Nanyangsan Road, Linhai, Taizhou City, Zhejiang Province, China

Alcance de la Inspección: Fármaco a granel (Carbamazepina, Ketoprofeno)

Esto es para certificar que el fabricante antes mencionado cumple con los requisitos de las Buenas Prácticas de Fabricación de China para los productos farmacéuticos.

Válido hasta: 07 de febrero del 2022

Fecha de emisión 08 de febrero del 2017

Emitido por: ADMINISTRACIÓN DE ALIMENTOS Y DROGAS DE CHINA

Declaro que la traducción es fiel a la original



Bernardita Garin H.
Director Técnico
Novartis Chile